

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2013 – Stichting Greenpeace Nederland in PAN Europe proti Komisiji

(Zadeva T-545/11) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti glede prvega dovoljenja za dajanje v promet za aktivno snov glifosat — Delna zavrnitev dostopa — Nevarnost poseganja v poslovne interese fizičnih ali pravnih oseb — Člen 4(5) Uredbe št. 1049/2001 — Prevladujoč javni interes — Uredba (ES) št. 1367/2006 — Člen 6(1) Uredbe št. 1367/2006 — Direktiva 91/414/EGS)

(2013/C 344/95)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Stichting Greenpeace Nederland (Amsterdam, Nizozemska); in Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: B. Kloostera in A. van den Biesen, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva P. Oliver, P. Ondrůšek et C. ten Dam, nato P. Oliver, P. Ondrůšek in C. Zadra, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije z dne 10. avgusta 2011, s katerim je bil zavrnjen dostop do zvezka 4 osnutka poročila o oceni, ki ga je Zvezna republika Nemčija kot država poročevalka pripravila glede snovi glifosat na podlagi Direktive Sveta z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (91/414/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 11, str. 332).

Izrek

- Sklep Komisije z dne 10. avgusta 2011, s katerim je bil zavrnjen dostop do zvezka 4 osnutka poročila o oceni, ki ga je Zvezna republika Nemčija kot država poročevalka pripravila glede snovi glifosat na podlagi Direktive Sveta z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (91/414/EGS), se razglasi za ničen v delu, v katerem se z njim zavrača dostop do delov tega zvezka, ki vsebujejo te informacije, ki se nanašajo na emisije v okolje: „identiteta“ in količina vseh nečistoč, ki so vsebovane v aktivni snovi, ki jo je prijavil vsak gospodarski subjekt, iz točke C.1.2.1 prvega poddokumenta (str. od 11 do 61), točke C.1.2.1 drugega poddokumenta (str. od 1 do 6) in točke C.1.2.1 tretjega poddokumenta (str. 4 in od 8 do 13) tega zvezka, nečistoče, ki so prisotne v različnih lotih, ter minimalna, povprečna in maksimalna količina vsake od teh nečistoč, ki so za vsak gospodarski subjekt navedene v tabelah iz točke C.1.2.2 prvega poddokumenta (str. od 61 do 84) in iz točke C.1.2.4 tretjega poddokumenta (str. 7) tega zvezka, ter sestava fitofarmaceutskih sredstev, ki so jih razvili gospodarski subjekti, iz točke C.1.3 z naslovom Podrobne specifikacije preparatov (priloga III A 1.4) prvega poddokumenta (str. od 84 do 88) tega zvezka.

- Komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 355, 3.12.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2013 – Svet proti AY

(Zadeva T-167/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Napredovalno obdobje 2010 — Primerjalna preučitev sposobnosti — Nadaljnje usposabljanje — Uspešno opravljeni izpiti v okviru izobraževalnega programa za uradnike iz skupine AST za dostop do skupine AD — Izkrivljanje dokazov)

(2013/C 344/96)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in A. Jensen, zastopnika)

Druška stranka v postopku: AY (Bousval, Belgija) (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 8. februarja 2012 v zadevi AY proti Svetu (F-23/11, še neobjavljena v ZOdl. JU) in zahteva za delno razglasitev ničnosti te sodbe.

Izrek

- Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 8. februarja 2012 v zadevi AY proti Svetu (F-23/11) se razveljavi v delu, v katerem je Sodišče za uslužbence za ničnega razglasilo sklep, s katerim je Svet Evropske unije zavrnil napredovanje AY do AST 9 v napredovalnem obdobju 2010 in v delu, v katerem je bilo Svetu v celoti naloženo plačilo stroškov (točki 1 in 4 izreka te sodbe).
- Zadeva se vrne v odločanje Sodišču za uslužbence Evropske unije.
- Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 180, 27.7.2012.